

# Conocimiento del proceso editorial como ruta para ayudarnos a publicarle

## Learning about the editorial process: The road to publication

Camilo Blanco Avellaneda, MD, Magíster en Educación.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Instructor Asociado. Facultad de Educación. Universidad El Bosque. Gerente Uniendoscopia.com Ltda. Miembro Comité Editorial, Revista Colombiana de Gastroenterología, Bogotá, Colombia

Fecha recibido: 02-02-12  
Fecha aceptado: 28-02-12

### Resumen

Artículo en el cual se muestran las principales etapas que deben recorrer los escritos que son recibidos para ser publicados en nuestra revista científica. La apuesta por la enseñanza y el aprendizaje de los procesos editoriales se propone como una de las guías para orientar los procesos de escritura, resaltando igualmente que el respeto estricto de las Indicaciones a los autores y la claridad metodológica para seleccionar y escribir un tipo específico de artículo científico se constituyen en los pilares para lograr su publicación.

### Palabras clave

Artículo académico, ensayo clínico, publicación científica, revista científica, procesos editoriales.

### Abstract

This article shows the main steps that must have the writings that are received for publication in our journal. The focus on teaching and learning of the publishing process are proposed as one of the guides to direct the writing process, emphasizing also that the rigorous respect of the Instructions to the authors and methodological clarity to select and write a specific type of scientific paper constitute the pillars for a successful publication.

### Key words

Academic article, clinical trial, scientific publication, scientific journal, publishing process.

¿Qué tanto le agrada ser el lector y no el autor? ¿Cuántas veces ha pensado que usted como miembro de un equipo de trabajo o como profesional independiente pudiera ser el autor del artículo que está leyendo, pues su conocimiento y experiencia le han permitido vivir situaciones similares? ¿Le ha faltado compañía calificada para hacer realidad esa inquietud?

Por otra parte, si usted se ha iniciado como escritor y ha enviado su trabajo a consideración de esta revista, ¿ha tenido la incertidumbre acerca del destino de su escrito? ¿Seguramente ha sentido que los tiempos y exigencias con las que le devuelven su escrito para segunda revisión no coinciden con su concepto global del trabajo?

Bien, la intención del Comité Editorial de la Revista Colombiana de Gastroenterología (RCG) es ayudarle a responder estas o otras muchas inquietudes para motivarlo a publicar, a pasar de la lectura a la escritura, a que aprenda sobre el proceso editorial que ocurre con ese hijo que ha gestado (su artículo, su revisión, su caso, su carta, etc.).

Como un hijo, su escrito recorre un camino de crecimiento que editorialmente comprende 5 ó 6 etapas. Así, apostamos porque el conocimiento que usted adquiera de este proceso le permitirá tener mejores consideraciones frente a los parámetros de calidad científica con los que debe construir su producción. De paso, nos ayuda en el ahorro de tiempo de la revisión de aspectos de forma, para

centrarnos en la revisión de metodología, contenidos, conclusiones y aportes nuevos en el campo de la gastroenterología. Es decir, nos ayuda a que le publiquemos.

De manera que acompañemos a conocer el proceso. Los pasos son:

1. Recepción y gestión de ingreso de artículos
2. Evaluación propiamente dicha y aprobación de su artículo
3. Deliberación final por parte del Comité Editorial
4. Producción del número de la revista.

Cuando la Revista Colombiana de Gastroenterología (RCG) recibe su escrito, este debe recorrer una primera etapa que está definida como *Recepción y evaluación de artículos* y que comprende desde la gestión de ingreso de los artículos hasta el proceso de evaluación y aprobación del artículo.

Es así como el editor y su asistente, deben inicialmente valorar que el material recibido cumpla con la formalidad científica que la revista ha plasmado en su postura editorial y que se ha mostrado a la comunidad en la sección de “Indicaciones para los autores”.

De esta manera, el artículo ingresará a la base de datos de “Trabajos aceptados para revisión” si y solo si cumple con aspectos tales como que el envío del cuerpo del trabajo vaya separado de los datos de identificación de los autores (el anonimato de ellos es central para el proceso de evaluación por los pares); que anexe la certificación que expresa que el trabajo no se está presentando simultáneamente en otra revista.

Tendrá especial atención el hecho que el trabajo cumpla con los parámetros formales para el tipo de publicación propuesta (es diferente la estructura y extensión de un trabajo de investigación original a una revisión sistemática o a una presentación de caso, etc.). Pero además, a juicio de estos encargados editoriales, el trabajo debe ser pertinente al tema y su construcción escritural debe ser coherente y clara. Como tal, la función editorial exige lo básico de la formación educativa: se debe saber leer y escribir.

De manera que una vez aceptada la formalidad de la construcción del artículo, usted recibirá una comunicación oportuna de la RCG en la que se le informará que su trabajo ha sido aceptado (junto con sus archivos complementarios) e ingresa formalmente al *Proceso de evaluación y aprobación*; igualmente se le indicarán las diferentes etapas y tiempos de la aprobación, que se inician justo en ese momento y pueden durar algunas semanas o incluso meses.

La coordinación editorial le asignará a su trabajo un código interno de identificación (secuencial tipo RCG-2012-0000), con el cual se le podrá hacer un rastreo del camino hacia la publicación, seguimiento que implica múltiples comunicaciones de la RCG con los autores para informarles de los resultados de la evaluación, estado de los procesos, entrega de nuevas versiones corregidas, aclaración de documentos, etc.

Ahora viene la fase de “evaluación” propiamente dicha y de aprobación de su artículo. La selección de los pares evaluadores (dos a cuatro según el tema) implica una búsqueda donde, inicialmente, se tiene en cuenta a los autores que usted ha referenciado en el escrito; también a expertos nacionales o internacionales reconocidos por sus publicaciones en el tema.

La calidad de la revista depende en gran parte de la consecución de excelentes pares evaluadores, en lo posible de un país diferente al de los autores; la aceptación de los pares pasa por el envío de un comunicado de invitación, anexándole el tema y el resumen del trabajo. Pero muchos pares no se interesan o no contestan la invitación, de manera que no es exagerado mencionar una proporción de 10 pares buscados, para que el trabajo sea aceptado finalmente por tres.

Usted debe saber que a los pares se les envía una carta de formalización, un formato de evaluación, las pautas de publicación de la revista y el cuerpo de su trabajo, omitiendo la identificación de los autores, pues el proceso de evaluación guarda el anonimato (para el par evaluador, de los autores; y para los autores, del par evaluador).

Una vez el par evaluador entrega su concepto (proceso que no debe durar más de 4 semanas), a usted se le hace llegar un documento con las observaciones que él ha realizado; igualmente se le asignará una fecha para que envíe las correcciones indicadas; y por supuesto, se le interrogará por su voluntad para continuar hacia una nueva versión y revisión de su trabajo.

Podemos decirle que su artículo puede llegar a tener entre 2 a 5 versiones (luego de su escrito original), situación que no debe alarmarlo o desanimarlo pues, como podrá constatarlo, en los procesos de comunicación e intercambio que se dan entre usted y el comité editorial (a su vez, mediador entre usted y los pares evaluadores) se genera un espacio de aprendizaje y perfeccionamiento científico, escritural y evaluativo.

Cuando finalmente el concepto de los pares aprueba la calidad científica y la publicación de su trabajo, se le informará que el escrito pasa a *Deliberación final por parte del Comité Editorial*. Esta instancia determinará el número de revista en que aparecerá su publicación (respetando usualmente el orden de ingreso del trabajo) y la sección de la revista en la que estará ubicado pues la RCG tiene secciones de Editorial, Trabajos originales, Controversias en gastroenterología, Problemas clínicos, Artículos de revisión y Reporte de casos.

Su artículo ingresa a una cuarta etapa que tiene que ver con la *Producción del número de la revista*. Se le solicitará una carta en la cual usted cede los derechos de autor (no los derechos intelectuales) a la RCG. Simultáneamente su trabajo se someterá a revisión de estilo y se hará una traducción total o parcial de su escrito (por ahora solo al inglés en nuestra revista). La empresa editorial trabaja simultánea-

mente en el diseño gráfico de su artículo, de manera que cuando están las artes finales, el Comité Editorial se los hará llegar para la revisión por los diferentes autores en la búsqueda de errores o inconsistencias; es prácticamente la última oportunidad de modificar el escrito pues, recibida su aprobación, el artículo pasa a impresión definitiva.

Finalmente, la RCG le anunciará, mediante una feliz comunicación, la fecha de publicación de su artículo y expedirá un certificado referente a su publicación y su autoría.

La calidad de sus publicaciones permitirá que la RCG esté o permanezca indexada en bases de datos nacionales o internacionales. A su vez, le posibilitará mantenerse como principal órgano de difusión científica de la patología gastrointestinal en nuestro medio.

Toda vez que la política del Editor del la RCG y de su Comité Editorial es el acompañamiento para que usted alcance el éxito al poder plasmar en un artículo científico su experiencia, conocimiento y ejercicio profesional, no olvide estos principios que le serán de gran utilidad:

- Consulte inicialmente las Indicaciones a los autores. Esto le dará la guía para definir el tipo de artículo que quiere construir y le indicará si su tema tendrá cabida en el campo científico de la revista.
- No diga en 200 palabras lo que puede decir en 100; y utilice un lenguaje claro, coherente y preciso.
- Motívese a escribir iniciando con Reporte de caso, el nivel más sencillo de escritura. La experiencia acumulada le permitirá dar el paso progresivo hacia otro

tipo de documentos de publicación de mayor complejidad tales como Artículo de reflexión, Artículo de revisión o Artículo de investigación científica y tecnológica.

- Busque una muy buena asesoría epidemiológica, que sea estricta pero no al grado de bloquearle cualquier intento para escribir o mostrar su valiosa experiencia.
- Acostúmbrese a ser evaluado y haga uso proactivo de las orientaciones que los pares evaluadores, el Editor y su Comité Editorial puedan aportar.
- Recuerde que de su consolidación como investigador y escritor depende el desarrollo científico y sociocultural del país.

No lo dude: el conocer el proceso editorial y el seguir las anteriores indicaciones nos facilitará el que le podamos publicar. Ayúdenos a lograrlo.

Como puede haber apreciado, el camino del proceso editorial para publicar su artículo no es sencillo... pero no es imposible. De manera que lo invitamos a que... nunca abandone sus sueños de autor.

## **Agradecimientos**

A Mauricio Pérez Abril, Editor de la revista Magis y Catalina Roa, Asistente Editorial de la revista Magis por su valiosa orientación para el desarrollo de los procesos editoriales de la RCG, plasmados en este escrito.